

Sefer YirmeYahu (Jeremiah)

Chapter 30

אֲהַדְבָּר אֲשֶׁר הָיָה אֶל-יְרֵמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר: Jer30:1

1. **hadabar 'asher hayah 'el-Yir'm'Yahu me'eth Yahúwah le'mor.**

Jer30:1 The word which came to YirmeYahu from אֲהַדְבָּר, saying,

<37:1> Ὁ λόγος ὁ γενόμενος πρὸς Ἰερεμیان παρὰ κυρίου εἶπεῖν

1 **Ho logos ho genomenos pros Ieremian para kyriou eipein**
The word coming to Jeremiah from YHWH, saying,

בְּכֹה-אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר כְּתַב-לְךָ
אֵת כָּל-הַדְּבָרִים אֲשֶׁר-דִּבַּרְתִּי אֵלֶיךָ אֶל-סֵפֶר:

2. **koh-'amar Yahúwah 'Elohey Yis'ra'El le'mor k'thab-l'ak 'eth kal-had'barim 'asher-dibar'ti 'eleyak 'el-sepher.**

Jer30:2 Thus says אֲהַדְבָּר, the El of Yisrael, Write for yourself all the words which I have spoken to you in a book.

<2> Οὕτως εἶπεν κύριος ὁ θεὸς Ἰσραὴλ λέγων Γράψον πάντας τοὺς λόγους, οὓς ἐχρημάτισα πρὸς σέ, ἐπὶ βιβλίου.

2 **Houtōs eipen kyrios ho theos Israēl legōn Grapson pantas tous logous, hous echrēmatisa pros se,**
Thus said YHWH El of Israel, saying, Write all the words which I executed to you epi bibliou;
upon a scroll!

גַּם כִּי הִנֵּה יָמִים בָּאִים נֹאֲם-יְהוָה וְשָׁבְתִי אֶת-שְׁבוֹת עַמִּי יִשְׂרָאֵל
וְיָהוּדָה אָמַר יְהוָה וְהִשְׁבַּתִּים אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-נָתַתִּי לְאַבְוֹתָם וִירֵשׁוּהָ: פ

3. **ki hinneh yamim ba'im n'um-Yahúwah w'shab'ti 'eth-sh'buth `ami Yis'ra'El wiYahudah 'amar Yahúwah w hashibothim 'el-ha'arets 'asher-nathati la'abotham wireshuah.**

Jer30:3 For behold, days are coming, declares אֲהַדְבָּר, when I shall restore the fortunes of My people Yisrael and Yahudah. אֲהַדְבָּר says, I shall also bring them back to the land that I gave to their fathers and they shall possess it.

<3> ὅτι ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, φησὶν κύριος, καὶ ἀποστρέψω τὴν ἀποικίαν λαοῦ μου Ἰσραὴλ καὶ Ἰουδα, εἶπεν κύριος, καὶ ἀποστρέψω αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν, ἣν ἔδωκα τοῖς πατράσιν αὐτῶν, καὶ κυριεύσουσιν αὐτῆς.

3 **hoti idou hēmerai erchontai, phēsin kyrios, kai apostrepsō tēn apoikian laou mou Israēl kai Iouda,**
For behold, days come, says YHWH,
and I shall return the resettlement of my people Israel and Judah,

eipen kyrios, kai apostrepsō autous eis tēn gēn, hēn edōka tois patrasin autōn, kai kyrieusousin autēs.
said YHWH. And I shall return them into the land which I gave to their fathers,
and they shall dominate it.

אֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵי יְהוּדָה׃
4

4. w'eleh had'barim 'asher diber Yahúwah 'el-Yis'ra'El w'el-Yahudah.

Jer30:4 Now these are the words which spoke concerning Yisrael and concerning Yahudah:

<4> Καὶ οὗτοι οἱ λόγοι, οὓς ἐλάλησεν κύριος ἐπὶ Ἰσραὴλ καὶ Ἰουδα

4 Kai houtoi hoi logoi, hous elalēsen kyrios epi Israēl kai Iouda

And these are the words which YHWH spoke unto Israel and Judah.

אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵינוּ קוֹל חֲרָדָה שָׁמַעְנוּ פֶּחַד וְאֵין שָׁלוֹם׃
5

5. ki-koh 'amar Yahúwah qol charadah shama`nu pachad w'eyn shalom.

Jer30:5 For thus says, I have heard a sound of terror, of dread, and there is no peace.

<5> Οὕτως εἶπεν κύριος Φωνὴν φόβου ἀκούσεσθε· φόβος, καὶ οὐκ ἔστιν εἰρήνη.

5 Houtōs eipen kyrios Phōnēn phobou akousesthe; phobos, kai ouk estin eirēnē.

Thus said YHWH, The sound of fear you shall hear – fear, and there is no peace.

וְשָׂאוּ-נָא וּרְאוּ אִם-יֵלֵד זָכָר מִדּוֹעַ רֵאִיתִי כָּל-נֶבֶךְ
יָדָיו עַל-חֲלָצָיו כִּי-יֵלְדָה וְנִהְפְּכוּ כָּל-פָּנִים לְיִרְקוֹן׃
6

6. sha'alu-na' ur'u 'im-yoled zakar madu`a ra'ithi kal-geber yadayu `al-chalatsayu kayoledah w'neheph'ku kal-panim l'yerakon.

Jer30:6 Ask now, and see If a male can give birth. Why do I see every man with his hands on his loins, as a woman in childbirth? And all faces are turned to paleness?

<6> ἐρωτήσατε καὶ ἴδετε εἰ ἔτεκεν ἄρσεν,

καὶ περὶ φόβου, ἐν ᾧ καθέξουσιν ὀσφὺν καὶ σωτηρίαν· διότι ἐώρακα πάντα ἄνθρωπον

καὶ αἱ χεῖρες αὐτοῦ ἐπὶ τῆς ὀσφύος αὐτοῦ, ἐστράφησαν πρόσωπα, εἰς ἰκτερον

6 erōtēsate kai idete ei eteken arsen, kai peri phobou, en hō kathexousin osphyn kai sōtērian;

Ask and see if gave birth a man? And ask concerning the fear,

wherein they shall hold their loins, and look for safety;

dioti heōraka panta anthrōpon kai hai cheires autou epi tēs osphuos autou,

for I have seen every man, and his hands are upon his loins;

estraphēsan prosōpa, eis ikteron

and are turned their faces to jaundice.

זֶהוּי כִּי גָדוֹל הַיּוֹם הַהוּא מֵאֵין כְּמֹהוּ
אֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵלֶּיךָ יְהוָה אֱלֹהֵי יְהוּדָה׃
5

10. w'atah 'al-tira' `ab'di Ya`aqob n'um-Yahúwah w'al-techath Yis'ra'El ki hin'ni moshi`ak merachoc w'eth-zar`ak me'erets shib'yam w'shab Ya`aqob w'shaqat w'sha'anan w'eyn macharid.

Jer30:10 Now you, fear not, O Yaaqob My servant, declares אַתָּאָה, and do not be dismayed, O Yisrael; for behold, I shall save you from afar and your offspring from the land of their captivity. And Yaaqob shall return and shall be quiet and at ease, and no one shall make him afraid.

אָהַרְבֵּי־יָמַי אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי כִּי אֶעֱשֶׂה כְּכָל־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר הִפְצִיתִי שָׁם אֶתְּךָ לֹא־אֶעֱשֶׂה כְּכָל
וַיִּסְתְּרֵךָ לְמִשְׁפָּט וְנִקָּה לֹא אֲנִי־כֵן׃ פ

יא כִּי־אֲתָּה אָנֹכִי נְאֻם־יְהוָה לְהוֹשִׁיעֶךָ כִּי אֶעֱשֶׂה כְּכָל־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר הִפְצִיתִי שָׁם אֶתְּךָ לֹא־אֶעֱשֶׂה כְּכָל
וַיִּסְתְּרֵךָ לְמִשְׁפָּט וְנִקָּה לֹא אֲנִי־כֵן׃ פ

11. ki-'it'ak 'ani n'um-Yahúwah l'hoshi`eak ki 'e`eseh kalah b'kal-hagoyim 'asher haphitsothik sham 'ak 'oth'k lo'-e`eseh kalah w'yisar'tik lamish'pat w'naqeh lo' 'anaqeah.

Jer30:11 For I am with you, declares אַתָּאָה, to save you; for I shall make a destruction among all the nations where I have scattered you there, Only I shall not make a destruction with you. But I shall chasten you justly and I shall not leave you completely unpunished.

יְבַכּוּ־כֹה אָמַר יְהוָה אֲנִישׁ לְשִׁבְרֵךָ נִחְלָה מִכְּתָךְ׃
יֵשׁ אִתְּךָ אֲנִי אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי כִּי אֶעֱשֶׂה כְּכָל־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר הִפְצִיתִי שָׁם אֶתְּךָ לֹא־אֶעֱשֶׂה כְּכָל
וַיִּסְתְּרֵךָ לְמִשְׁפָּט וְנִקָּה לֹא אֲנִי־כֵן׃ פ

12. ki koh 'amar Yahúwah 'anush l'shib'rek nach'lah makathek.

Jer30:12 For thus says אַתָּאָה, Your wound is incurable and your wound is grievous.

<12> Οὕτως εἶπεν κύριος Ἀνέστησα σύντριμμα, ἀλγερὰ ἢ πληγὴ σου·

12 Houtōs eipen kyrios Anestēsa syntrimma, algēra hē plēgē sou;
Thus said YHWH, I raised up destruction; is painful your calamity;

יֵשׁ אִתְּךָ אֲנִי אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי כִּי אֶעֱשֶׂה כְּכָל־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר הִפְצִיתִי שָׁם אֶתְּךָ לֹא־אֶעֱשֶׂה כְּכָל
וַיִּסְתְּרֵךָ לְמִשְׁפָּט וְנִקָּה לֹא אֲנִי־כֵן׃ פ

13. 'eyn-dan dinek l'mazor r'phu'oth t`alah 'eyn lak.

Jer30:13 There is none to plead your cause, for your ulcer there is no healing medicines for you.

<13> οὐκ ἔστιν κρίνων κρίσιν σου, εἰς ἀλγερὸν ἰατροεύθης, ὀφέλεια οὐκ ἔστιν σοι.

13 ouk estin krinōn krisin sou, eis algēron iatreuthēs, ōpheleia ouk estin soi.
there is not one judging your case; for pain you were treated medically; benefit to you there is no;

יֵשׁ אִתְּךָ אֲנִי אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי כִּי אֶעֱשֶׂה כְּכָל־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר הִפְצִיתִי שָׁם אֶתְּךָ לֹא־אֶעֱשֶׂה כְּכָל
וַיִּסְתְּרֵךָ לְמִשְׁפָּט וְנִקָּה לֹא אֲנִי־כֵן׃ פ

יד כָּל־מְאַהֲבֵיךָ שִׁכְחוּךָ אֹתְךָ לֹא יִדְרָשׁוּ
כִּי מִכַּת אֹיִב הַכִּיתִיךָ מוֹסֵר אֲכַזְרִי עַל רֹב עֲוֹנוֹךָ עֲצָמוּ חַטָּאתֶיךָ׃

14. kal-m'ahabayik sh'kechuk 'othak lo' yid'roshu ki makath 'oyeb hikithik musar 'ak'zari `al rob `awonek `ats'mu chato'thayik.

Jer30:14 All your lovers have forgotten you, they do not seek you; for I have wounded you with the wound of an enemy, with the chastisement of a cruel one, because your iniquity is great and your sins are numerous.

<14> πάντες οἱ φίλοι σου ἐπελάθοντό σου, οὐ μὴ ἐπερωτήσουσιν· ὅτι πληγὴν ἐχθροῦ ἔπαισά σε, παιδείαν στερεάν, ἐπὶ πᾶσαν ἀδικίαν σου ἐπλήθυναν αἱ ἁμαρτίαι σου.

14 **pantes hoi philoi sou** epelathonto sou, **ou mē eperōtēsousin**; **hoti plēgēn echthrou epaisa se**,
all your friends forgot you; **in no way shall they ask**,
for with a beating by the enemy I smote you,
paideian sterean, epi pasan adikian sou eplēthyntan hai hamartiai sou.
discipline even substantial; **over all your iniquities multiplied your sins**.

יְמַחֲנוּ יְמַחֲנוּ שָׁלוֹם יְשַׁבְּחֵנוּ וְיַשְׁבְּחֵנוּ לֹא פִי אֶתְּחַלֵּן 15
:יְלַחֲצֵנוּ אֶלֶף כַּחֲשׂוֹת יְשַׁבְּחֵנוּ

טו מה-תזעק על-שְׁבַרְךָ אָנוּשׁ מְכֹאֲבֵךְ עַל רַב עֲוֹנֶיךָ עֲצָמוּ
חֲטֵאתֶיךָ עֲשִׂיתִי אֵלֶיךָ לָךְ:

15. **mah-tiz`aq `al-shib`rek `anush mak`obek `al rob `awonek `ats`mu chato`thayik `asithi `eleh lak**.

Jer30:15 Why do you cry out over your injury? Your pain is incurable. Because your iniquity is great and your sins are numerous, I have done these things to you.

יְעַלְצֵנוּ כַּחֲשׂוֹת יְעַלְצֵנוּ עַל־אֲוֵנוֹתֵינוּ יְעַלְצֵנוּ עַל־עֲוֹנוֹתֵינוּ לֹא יִשְׁלַח 16
:עַל יְמַחֲנוּ עַל־עֲוֹנוֹתֵינוּ אֶתְּחַלֵּן עַל־עֲוֹנוֹתֵינוּ יְעַלְצֵנוּ

טז לָכֵן כָּל-אֲכֻלֶיךָ יֵאָכְלוּ וְכָל-צָרֶיךָ בָּלֶם בְּנִשְׁבִי יִלְכוּ
וְהָיוּ שְׂאִסֶיךָ לְמִשְׁפָּחָה וְכָל-בְּזֹזֶיךָ אֶתֵּן לְבָז:

16. **laken kal-'ok`layik ye`akelu w`kal-tsarayik kulam bash`bi yeleku w`hayu sho`sayik lim`shisah w`kal-boz`zayik `eten labaz**.

Jer30:16 Therefore all who devour you shall be devoured; and all your adversaries, every one of them, shall go into captivity; and those who plunder you shall be for plunder, and all who prey upon you I shall give for prey.

<16> διὰ τοῦτο πάντες οἱ ἔσθοντές σε βρωθήσονται, καὶ πάντες οἱ ἐχθροί σου, κρέας αὐτῶν πᾶν ἔδονται· ἐπὶ πληθὸς ἀδικιῶν σου ἐπληθύνθησαν αἱ ἁμαρτίαι σου, ἐποίησαν ταῦτά σοι· καὶ ἔσονται οἱ διαφοροῦντές σε εἰς διαφόρημα, καὶ πάντα τοὺς προνομεύοντάς σε δώσω εἰς προνομῆν.

16 **dia touto pantes hoi esthontes se brōthēsontai, kai pantes hoi echthroi sou, kreas autōn pan edontai**;
On account of this all the ones devouring you shall be eaten,
and all your enemies shall eat all their own flesh.

epi plēthos adikiōn sou eplēthyntēsan hai hamartiai sou, epoiēsan tauta soi; **kai esontai**
Your sins have abounded beyond the multitude of your iniquities,
therefore they have done these things to you. **And shall be**
hoi diaphorountes se eis diaphorēma, kai pantas tous pronomeuontas se dōsō eis pronomēn.
the ones dispersing you for dispersion,
and all the ones having despoiled you I shall give for plunder.

אֶתְּחַלֵּן עַל־עֲוֹנוֹתֵינוּ יְעַלְצֵנוּ עַל־עֲוֹנוֹתֵינוּ אֶתְּחַלֵּן עַל־עֲוֹנוֹתֵינוּ 17
:אֶל יְמַחֲנוּ וְיַשְׁבְּחֵנוּ עַל־עֲוֹנוֹתֵינוּ אֶתְּחַלֵּן עַל־עֲוֹנוֹתֵינוּ

יז כִּי אֶעֱלֶה אֶרְכָּבָה לָךְ וּמִמְכוֹתֶיךָ אֶרְפָּאֵךְ נְאֻם-יְהוָה

כִּי נִדְחָה קְרָאוּ לָךְ צִיּוֹן הִיא דִרְשׁ אֵין לָהּ: ם

17. **ki 'a`aleh 'arukah lak umimakothayik 'er'pa'ek n'um-Yahúwah**
ki nidachah qar'u lak Tsion hi' doresh 'eyn lah.

Jer30:17 For I shall restore you to health and I shall heal you of your wounds, declares אַיִן אֵין, because they have called you an outcast, saying: It is Zion; no one cares for her.

<17> ὅτι ἀνάξω τὸ ἰαμὰ σου, ἀπὸ πληγῆς ὀδυνηράς ἰατρεύσω σε, φησὶν κύριος, ὅτι ἐσπαρμένη ἐκλήθης· θήρευμα ὑμῶν ἐστίν, ὅτι ζητῶν οὐκ ἔστιν αὐτήν.

17 **hoti anaxō to iama sou, apo plēgēs odynēras iatreusō se, phēsin kyrios, hoti esparmenē eklēthēs;**
For I shall lead up your cure, from wound a grievous I shall treat you; says YHWH,
for Dispersed you are called;

thēreuma hymōn estin, hoti zētōn ouk estin autēn.
she is your prey, for seeking no there is her.

18 אָמַר יְהוָה הַנְּגִי-שָׁב שְׁבוּת אֶהְיֶי יַעֲקֹב
וּמִשְׁפַּנְתֵּי אֲרַחֵם וְנִבְנְתָה עִיר עַל-תְּלָהּ וְאֲרַמֹּן עַל-מִשְׁפַּטּוֹ יִשָּׁב:

18. **koh 'amar Yahúwah hin'ni-shab sh'buth 'ahaley Ya`aqob**
umish'k'nothayu 'arachem w'nib'n'thah `ir `al-tilah w'ar'mon `al-mish'pato yesheb.

Jer30:18 Thus says אַיִן אֵין, Behold, I shall return the captivity of the tents of Yaaqob (Jacob) and shall have mercy on his dwelling places; and the city shall be rebuilt on its ruin, and the palace shall stand on its rightful place.

<18> οὕτως εἶπεν κύριος Ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστρέψω τὴν ἀποικίαν Ἰακωβ καὶ αἰχμαλωσίαν αὐτοῦ ἐλεήσω· καὶ οἰκοδομηθήσεται πόλις ἐπὶ τὸ ὕψος αὐτῆς, καὶ ὁ ναὸς κατὰ τὸ κρίμα αὐτοῦ καθεδεῖται.

18 **houtōs eipen kyrios Idou egō apostrepsō tēn apoikian Iakōb kai aichmalōsian autou eleēsō;**
Thus said YHWH; Behold, I shall return the resettlement of Jacob,
and his captivity I shall show mercy,

kai oikodomēthēsetai polis epi to huuos autēs, kai ho naos kata to krīma autou kathedētai.
and shall be built the city upon her height, and the people according to his equity shall sit.

19 יִטְוִי צֶאֱמָה וְהִקְבֵּה תוֹדָה וְקוֹל מְשֻׁקְקִים וְהִרְבֵּתִים וְלֹא יִמְעָטוּ
וְהִכְבֵּדְתִים וְלֹא יִצְעָרוּ:

19. **w'yatsa' mehem todah w'qol m'sachaqim**
w'hir'bithim w'lo' yim`atu w'hik'bad'tim w'lo' yits`aru.

Jer30:19 From them shall proceed thanksgiving and the voice of those who celebrate; and I shall multiply them and they shall not be diminished; I shall also honor them and they shall not be insignificant.

<19> καὶ ἐξελεύσονται ἀπ' αὐτῶν ἄδοντες καὶ φωνὴ παιζόντων·

καὶ πλεονάσω αὐτούς, καὶ οὐ μὴ ἐλαττωθῶσιν.

19 kai exelesontai ap' autōn ḡdantes kai phōnē paizontōn;

And there shall come forth from them ones singing, and a sound of ones playing.

kai pleonasō autous, kai ou mē elattōthōsin.

And I shall make them superabundant, and in no way shall they be made less.

יִבְנֶיךָ בְּנֵי כְּקֶדֶם וְעַדְתּוֹ לְפָנַי תִּכּוֹן וּפְקֻדָּתִי עַל כָּל-לֹחֲצֵיךָ
כִּי הָיוּ בְּנֵי כְּקֶדֶם וְעַדְתּוֹ לְפָנַי תִּכּוֹן וּפְקֻדָּתִי עַל כָּל-לֹחֲצֵיךָ

20. w'hayu banayu k'qedem wa`adatho l'phanay tikon uphaqad'ti `al kal-lochatsayu.

Jer30:20 Their sons also shall be as formerly, and their congregation shall be established before Me; and I shall punish all their oppressors.

<20> καὶ εἰσελεύσονται οἱ υἱοὶ αὐτῶν ὡς τὸ πρότερον, καὶ τὰ μαρτύρια αὐτῶν κατὰ πρόσωπόν μου ὀρθωθήσεται· καὶ ἐπισκέψομαι τοὺς θλίβοντας αὐτούς.

20 kai eiselesontai hoi huioi autōn hōs to proteron, kai ta martyria autōn

And shall enter his sons as formerly, and their testimonies are

kata prosōpon mou orthōthēsetai; kai episkepsomai tous thlibontas autous.

in front of me straight up. And I shall visit upon all the ones afflicting them.

יְהִי אֲדִיר מִמֶּנּוּ וְיִצְאֵהוּ מִקִּרְבּוֹ וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָי
יְהִי אֲדִיר מִמֶּנּוּ וְיִצְאֵהוּ מִקִּרְבּוֹ וְיִשְׁתַּחֲוֶה לְפָנָי

כִּי הָיוּ בְּנֵי כְּקֶדֶם וְעַדְתּוֹ לְפָנַי תִּכּוֹן וּפְקֻדָּתִי עַל כָּל-לֹחֲצֵיךָ

וְנִגַּשׁ אֵלַי כִּי מִי הוּא-זֶה עָרַב אֶת-לִבּוֹ לְגִשְׁתׁ אֵלַי נְאֻם-יְהוָה

21. w'hayah 'adiro mimenu umosh'lo miqir'bo yetse' w'hiq'rab'tiu w'nigash 'elay ki mi hu'-zeh `arab `eth-libo lagesheth 'elay n'um-Yahúwah.

Jer30:21 Their leader shall be one of them, and their ruler shall come forth from their midst; and I shall cause him to draw near, and he shall approach to Me; for who is he who pledged his heart to come near to Me? declares

<21> καὶ ἔσονται ἰσχυρότεροι αὐτοῦ ἐπ' αὐτούς, καὶ ὁ ἄρχων αὐτοῦ ἐξ αὐτοῦ ἐξελεύσεται· καὶ συνάξω αὐτούς, καὶ ἀποστρέψουσιν πρὸς με· ὅτι τίς ἐστιν οὗτος, ὃς ἔδωκεν τὴν καρδίαν αὐτοῦ ἀποστρέψαι πρὸς με; φησὶν κύριος.

21 kai esontai ischyroteroi autou ep' autous, kai ho archōn autou ex autou exelesetai;

And shall be his stronger ones over them, and his ruler from him shall come forth.

kai synaxō autous, kai apostrepsousin pros me; hoti tis estin houtos,

And I shall bring them together, and they shall return to me. For who is this

hos edōken tēn kardian autou apostrepsai pros me? phēsin kyrios.

who gave his heart to return to me, says YHWH?

וְיִהְיֶינָה לְךָ וְאֲנֹכִי אֶהְיֶה לָכֶם לְאֱלֹהִים׃
וְיִהְיֶינָה לְךָ וְאֲנֹכִי אֶהְיֶה לָכֶם לְאֱלֹהִים׃

. wih'yithem li l'am w'anoki 'eh'yeh lakem l'Elohim.

Jer30:22 And you shall be to Me for a people, and I shall be to you for Elohim.

וְיִהְיֶינָה לְךָ וְאֲנֹכִי אֶהְיֶה לָכֶם לְאֱלֹהִים׃

